|  |
| --- |
| **FORMULARIO NORMALIZADO PARA QUE LOS ESTADOS MIEMBROS PROPONGAN AL COMITÉ DE SANCIONES 1988 LA INCLUSIÓN EN LA LISTA DE PERSONAS QUE CONSTITUYAN UNA AMENAZA PARA LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA SEGURIDAD DEL AFGANISTÁN** |

Para obtener información adicional sobre la inclusión de personas en la Lista y notas explicativas sobre cómo cumplimentar el formulario, póngase en contacto con el Equipo de Apoyo Analítico y Vigilancia de las Sanciones por correo electrónico ([1988mt@un.org](mailto:1988mt@un.org)).

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I.A - DATOS DE IDENTIFICACIÓN QUE APARECERÁN EN LA LISTA DE SANCIONES 1988**  Se solicita a los Estados Miembros que proporcionen al Comité tanta información como sea posible, en particular datos de identificación suficientes para que las autoridades competentes puedan identificar de manera precisa y positiva a la persona en cuestión. | | | | | | | | | | | | | |
| **Nombre completo**  (en alfabeto latino) | | |  | | | | | | | | | | |
| **Componentes del nombre**  (describir cada parte del nombre) | | | **Descripción del componente del nombre (elegir la descripción correspondiente)** | | | | | | | | | | |
| Nombre | Nombre del/de la | | | *Takhallus* (pseudónimo) | Referencia geográfica | Segundo nombre | Apellido | Tratamiento religioso (por ejemplo, Hafiz, Qari, Mulla, Mawlawi, Sheikh) | | Otro (por ejemplo, nombre de la madre) (describir) |
| Padre | Abuelo | Tribu |
| 1. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 2. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 3. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 4. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 5. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 6. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 7. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 8. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| **Grafía del nombre completo** | | Alfabeto original  Transliteración  Traducción  Otra (especificar): | | | | | | | | | | | |
| **Nombre que se propone incluir  en el alfabeto original**  (si no es el alfabeto latino) | | |  | | | | | | | | | | |
| **Alfabeto** | | |  | | | | | | | | | | |
| **Datos sobre el nacimiento** | Lugar (localidad/región/país): | | | | | | | | | | | Día:       Mes:       Año: | |
| **Datos alternativos sobre el nacimiento[[1]](#footnote-1)** | Lugar (localidad/región/país): | | | | | | | | | | | Día:       Mes:       Año: | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Sexo** | |  |
| **Nacionalidad o ciudadanía/s** | Actual/es |  |
| Anterior/es (indicar fechas) |  |
| **Estado/s de residencia** | Actual/es |  |
| Anterior/es (indicar fechas) |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Tazkira* afgano, si corresponde**  (presentar una copia escaneada junto con el formulario) | Número de documento |  |
| Lugar de expedición | País:       Provincia:       Distrito: |
| Localizador del registro | Volumen:       Página:       Registro: |
| Fecha de expedición | Día:       Mes:       Año: |
| ¿Expedido a nombre de quién? (en el alfabeto original) | Nombre:  Nombre del padre:  Nombre del abuelo o de otra persona: |
| Lugar de nacimiento que figura en el *tazkira* | Provincia:  Distrito:  Localidad: |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Pasaporte, documento nacional de identidad (que no sea el *tazkira* afgano), permiso de residencia o documento oficial similar** | Tipo de documento |  |
| Número de documento |  |
| Entidad expedidora |  |
| Lugar de expedición | País:       Provincia:       Distrito: |
| Fecha de expedición Calendario gregoriano  Calendario musulmán | Día:       Mes:       Año:      ¿Fecha original?  Sí  No  Día:       Mes:       Año:      ¿Fecha original?  Sí  No |
| Fecha de caducidad Calendario gregoriano  Calendario musulmán | Día:       Mes:       Año:      ¿Fecha original?  Sí  No  Día:       Mes:       Año:      ¿Fecha original?  Sí  No |
| ¿Expedido a nombre de quién? | Nombre:  Apellido/nombre del padre y otros:  Indicar alfabeto:  Latino  Darí  Pastún  Otro (especificar): |
| Lugar y fecha de nacimiento señalados en el documento | Lugar (ciudad/región/país):  Día:       Mes:       Año: |
| Nacionalidad señalada en el documento |  |
| Información adicional |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Alias** | **Si la persona tiene alias, tanto actuales como anteriores, cumplimente el anexo A.** |
|  |  |

|  |
| --- |
| **I.B - OTROS DATOS DE IDENTIFICACIÓN QUE PUEDEN APARECER EN LA LISTA DE SANCIONES 1988**  Se solicita a los Estados Miembros que proporcionen la información siguiente para facilitar la identificación de la persona en cuestión. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Título/s** | |  |
| **Empleo/ocupación** (para designar a personas que desempeñen o hayan desempeñado una función oficial en el movimiento talibán, indicar el tipo de empleo y las fechas en las que se haya ejercido, en particular en el caso de cargos desempeñados en grupos, empresas o entidades) | |  |
| **Estado civil** | |  |
| **Domicilio** | Domicilio principal (localidad/región/país) |  |
| Otros domicilios (actuales/anteriores) |  |
| **Ubicación**  (si es distinta del domicilio) | **Actual** |  |
| **Alternativa** |  |
| **Situación penal** | **En busca o sujeto/a a una orden de detención** | Sí  No ….Desconoce  Detalles (en caso afirmativo): |
| **Detenido/a** (indicar la fecha probable de puesta en libertad) | Sí  No ….Desconoce  Detalles (en caso afirmativo): |
| **Declarado/a culpable o condenado/a** (dar detalles sobre la condena) | Sí  No ….Desconoce  Detalles (en caso afirmativo): |
| **Otra** (véanse las notas explicativas) | Sí  No ….Desconoce  Detalles (en caso afirmativo): |
| **Notificaciones de INTERPOL correspondientes** | | Sí  No ….Desconoce  Expediente de INTERPOL núm. |
| **Otra información complementaria** | |  |

| **I.C – DESCRIPCIÓN FÍSICA** (estos detalles pueden utilizarse en una notificación especial de INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas) | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| **Altura** (cm) |  | **Color de los ojos** |  |
| **Peso** (kg) |  | **Color del cabello** |  |
| **Complexión** |  | **Tipo de piel** |  |
| **¿Se adjunta fotografía, retrato o imagen digital?** | | Sí  No  En caso afirmativo, ¿de qué tipo? | |
| **¿Se adjuntan otros datos biométricos de identificación?**  Por ejemplo, huellas dactilares, código genético, imagen del iris o imagen facial digital | | Sí  No  En caso afirmativo, ¿de qué tipo? | |
| **Rasgos distintivos u otras características físicas** | |  | |
| **Tribu o etnia de origen** | |  | |
| **Idiomas** | |  | |

| **I.D – OTROS DATOS DE IDENTIFICACIÓN U OTRA INFORMACIÓN ADICIONAL NO RECOGIDOS EN LAS SECCIONES ANTERIORES** |
| --- |
|  |

**Recordatorio:** Si el nombre que figura en un documento de identidad es diferente del indicado en la sección I.A, proporcione información detallada sobre su estructura en el anexo A. Para añadir pormenores de documentos adicionales, haga una copia y cumplimente el anexo B. Proporcione una copia de los documentos si es posible.

|  |
| --- |
| **II.** **FUNDAMENTOS PARA LA INCLUSIÓN EN LA LISTA**  Se solicita a los Estados Miembros que indiquen en uno o varios de los campos que figuran a continuación el tipo de asociación entre la persona que se indica en la sección I.A de este formulario y las personas incluidas en la Lista de Sanciones 1988 y otras personas, grupos, empresas y entidades asociados con los talibanes y que constituyan una amenaza para la paz, la estabilidad y la seguridad del Afganistán, de conformidad con los párrafos 2 y 3 de la resolución 2255 (2015) del Consejo de Seguridad. La explicación completa y todos los detalles sobre el tipo de asociación deben darse en la parte III de este formulario (justificación de la propuesta). Indique los números de referencia permanente de los nombres que ya figuren en la Lista de Sanciones 1988 con los que esté asociada la persona. Si el Comité incluye a esta persona en la Lista, la información facilitada se utilizará para elaborar el resumen de los motivos de la inclusión en la Lista que se publicará en el sitio web del Comité de conformidad con el párrafo 26 de la resolución 2255 (2015) del Consejo de Seguridad. |
| a) La participación en la financiación, planificación, facilitación, preparación o comisión de actos o actividades ejecutados por personas, grupos, empresas o entidades, relacionadas con los talibanes y que constituyen una amenaza para la paz, la estabilidad y la seguridad del Afganistán, o realizados en o bajo su nombre, junto con ellos o en su apoyo. Eso incluye el uso de ingresos obtenidos del cultivo, la producción y el tráfico ilícitos de **estupefacientes** con origen en el Afganistán o en tránsito por el Afganistán **y sus precursores**, así como de la **explotación ilícita de los recursos naturales** en el Afganistán[[2]](#footnote-2).  • Nombre/s y número/s de referencia permanente en la Lista de Sanciones 1988 (si procede): |
|  |
| b) El suministro, la venta o la transferencia de armas y material conexo a personas, grupos, empresas o entidades, relacionadas con los talibanes y que constituyen una amenaza para la paz, la estabilidad y la seguridad del Afganistán[[3]](#footnote-3).  • Nombre/s y número/s de referencia permanente en la Lista de Sanciones 1988 (si procede): |
|  |
| c) El reclutamiento en favor de personas, grupos, empresas o entidades, relacionadas con los talibanes y que constituyen una amenaza para la paz, la estabilidad y la seguridad del Afganistán2.  • Nombre/s y número/s de referencia permanente en la Lista de Sanciones 1988 (si procede): |
|  |
| d) El apoyo de otro tipo a actos o actividades de personas, grupos, empresas o entidades, relacionadas con los talibanes y que constituyen una amenaza para la paz, la estabilidad y la seguridad del Afganistán2.  • Nombre/s y número/s de referencia permanente en la Lista de Sanciones 1988 (si procede): |
|  |

|  |
| --- |
| **III.** **JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA**  La justificación de la propuesta debe incluir tantos detalles como sea posible sobre los fundamentos para la inclusión, entre ellos: i) información concreta que demuestre que la persona en cuestión cumple los criterios mencionados; ii) procedencia de la información (por ejemplo, servicios de inteligencia, policía, judicatura o medios de comunicación); y iii) información o documentos acreditativos adicionales presentados junto con la propuesta. Los Estados deben incluir detalles acerca de cualquier conexión de la persona cuya inclusión en la Lista se propone con personas o entidades que figuren actualmente en la Lista[[4]](#footnote-4).  De conformidad con el párrafo 24 de la resolución 2255 (2015) del Consejo de Seguridad, la justificación de la propuesta podrá hacerse pública si así se solicita, excepto las partes que un Estado Miembro indique al Comité que son confidenciales y también podrá utilizarse para elaborar el resumen de los motivos de la inclusión en la Lista descrito en el párrafo 26 de la resolución 2255 (2015). |

|  |
| --- |
| **III.A JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA (PODRÁ HACERSE PÚBLICA SI ASÍ SE SOLICITA)** |
|  |
| **III.B PARTES DE LA JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA SEÑALADAS AL COMITÉ COMO CONFIDENCIALES** |
|  |

|  |
| --- |
| **IV. IDENTIDAD DEL ESTADO PROPONENTE**  Especifique si el Comité puede dar a conocer, a solicitud de otro Estado Miembro, su condición de Estado proponente de la inclusión de este nombre en la Lista.  **Sí**  **No** |

|  |
| --- |
| **V. COOPERACIÓN CON INTERPOL**  De conformidad con los párrafos 24 y 25 de la resolución 2255 (2015) del Consejo de Seguridad, el Comité puede solicitar a INTERPOL que emita una notificación especial de INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para avisar a las fuerzas del orden nacionales de los países miembros de INTERPOL de que la persona está sujeta a sanciones del Consejo de Seguridad. |
| Con miras a la adopción de medidas, INTERPOL tal vez desee ponerse en contacto con las autoridades competentes del Estado proponente a fin de obtener información adicional sobre la persona cuya inclusión en la Lista se propone en este formulario. Por consiguiente, indique si el Comité puede informar a INTERPOL, si esta lo solicita, de que su país es **Estado proponente** de la inclusión del nombre en la Lista (en caso afirmativo, INTERPOL dirigiría las consultas pertinentes a la Misión Permanente de su país ante las Naciones Unidas en Nueva York).  **Sí**  **No Observaciones:**  Igualmente, indique si el Comité puede comunicar a INTERPOL, si esta lo solicita, los detalles relativos al punto de contacto de su Gobierno que se señala en este formulario (en caso afirmativo, INTERPOL podrá dirigir las consultas pertinentes directamente al punto de contacto).  **Sí**  **No Observaciones:** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| VI. **CONSULTAS CON EL AFGANISTÁN**  De conformidad con el párrafo 29 de la resolución 2255 (2015) del Consejo de Seguridad, se insta encarecidamente a los Estados Miembros a que celebren consultas sobre las propuestas de una nueva inclusión con el Gobierno del Afganistán, antes de presentarlas al Comité, por conducto del Punto de Contacto Nacional Afgano, de la Oficina del Asesor de Seguridad Nacional de la República Islámica del Afganistán (correo electrónico: [nationalcontactpoint@nsc.gov.af](mailto:nationalcontactpoint@nsc.gov.af)). El Comité solicita a los Estados Miembros que presenten información sobre toda consulta celebrada con el Gobierno del Afganistán junto con la propuesta de inclusión. El Comité mantendrá esa información en la confidencialidad. | | |
| **Funcionario/a contactado/a:** | | *Fecha de la consulta:* |
| *Observaciones  (si procede):* |  | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **VII. PUNTO DE CONTACTO**  *La/s persona/s indicada/s a continuación pueden servir de punto de contacto para aclaraciones ulteriores sobre la propuesta:*  (ESTA INFORMACIÓN SERÁ CONFIDENCIAL) | | |
| *Nombre:* | | *Cargo/tratamiento:* |
| *Información de contacto:*  *Oficina:*  *Dirección:*  *Número de teléfono:*  *Número de fax:*  *Correo electrónico:* |  | |

|  |
| --- |
| **ANEXO A – Alias** |

Haga tantas copias de esta página como se necesiten. Proporcione una página por cada alias o alfabeto o grafía alternativos. Los campos para los que no se disponga de datos pueden quedar vacíos.

|  |
| --- |
| **Tipo de alias:**  Identidad distinta  Variante del nombre  Variante ortográfica  Apodo  Nombre de guerra  Nombre oficial anterior  Otro (explicar): |
| **¿Se trata de un alias derivado del nombre principal u otro alias o relacionado con ellos de otra manera o de una forma alternativa de escribirlos?**  Sí No  ¿De qué nombre?  Explicar la relación: |
| **¿Basta este alias para identificar positivamente a la persona?** Sí  No  Notas:  **O ¿se trata de un alias de baja calidad o un apodo[[5]](#footnote-5) (se usa con frecuencia, pero no basta por sí mismo para identificar a la persona)?** Sí  No  Notas: |
| **Más información que ayude a explicar el origen de este alias:** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I.A - DATOS DE IDENTIFICACIÓN QUE APARECERÁN EN LA LISTA DE SANCIONES 1988**  Se solicita a los Estados Miembros que proporcionen al Comité tanta información como sea posible, en particular datos de identificación suficientes para que las autoridades competentes puedan identificar de manera precisa y positiva a la persona en cuestión. | | | | | | | | | | | | | |
| **Nombre completo**  (en alfabeto latino) | | |  | | | | | | | | | | |
| **Componentes del nombre**  (describir cada parte del nombre) | | | **Descripción del componente del nombre (elegir la descripción correspondiente)** | | | | | | | | | | |
| Nombre | Nombre  del/de la | | | *Takhallus* (pseudónimo) | Referencia geográfica | Segundo nombre | Apellido | Tratamiento religioso (por ejemplo, Hafiz, Qari, Mulla, Mawlawi, Sheikh) | | Otro (por ejemplo, nombre de la madre) (describir) |
| Padre | Abuelo | Tribu |
| 1. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 2. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 3. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 4. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 5. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 6. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 7. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 8. | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| **Grafía del nombre completo** | Alfabeto original  Transliteración  Traducción  Otra (especificar): | | | | | | | | | | | | |
| **Nombre que se propone incluir  en el alfabeto original**  (si no es el alfabeto latino) | | |  | | | | | | | | | | |
| **Alfabeto** | | |  | | | | | | | | | | |
| **Datos sobre el nacimiento** | | Lugar (localidad/región/país): | | | | | | | | | | Día:      Mes:      Año: | |
| **Datos alternativos sobre el nacimiento para este alias** | | Lugar (localidad/región/país): | | | | | | | | | | Día:      Mes:      Año: | |

|  |
| --- |
| **ANEXO B – Documentos de identidad y otros documentos oficiales** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Tazkira* afgano, si corresponde**  (presentar una copia escaneada junto con el formulario) | Número de documento |  |
| Lugar de expedición | Provincia:  Distrito:  Localidad/vecindario |
| Localizador del registro | Volumen:      Página:      Registro: |
| Fecha de expedición | Día:      Mes:      Año: |
| ¿Expedido a nombre de quién?  (en el alfabeto original) | Nombre:  Nombre del padre:  Nombre del abuelo: |
| Lugar de nacimiento que figura en el *tazkira* | Provincia:  Distrito:  Localidad: |
| **Pasaporte, documento nacional de identidad (que no sea el *tazkira* afgano), permiso de residencia o documento oficial similar** | Tipo de documento |  |
| Número de documento |  |
| Entidad expedidora |  |
| Lugar de expedición | País:       Provincia:       Distrito: |
| Fecha de expedición Calendario gregoriano  Calendario musulmán | Día:       Mes:       Año:      ¿Fecha original?  Sí  No  Día:       Mes:       Año:      ¿Fecha original?  Sí  No |
| Fecha de caducidad Calendario gregoriano  Calendario musulmán | Día:       Mes:       Año:      ¿Fecha original?  Sí  No  Día:       Mes:       Año:      ¿Fecha original?  Sí  No |
| ¿Expedido a nombre de quién? | Nombre:  Apellido/nombre del padre y otros:  Indicar alfabeto:  Latino  Darí  Pastún  Otro (especificar): |
| Lugar y fecha de nacimiento señalados en el documento | Lugar (ciudad/región/país):  Día:       Mes:       Año: |
| Nacionalidad señalada en el documento |  |
| Información adicional |  |

1. Relacionados con este nombre. En el caso de los datos sobre el nacimiento relacionados con otros nombres (alias o identidades secundarias), cumplimente el anexo A. Si hubiera más de una fecha o un lugar de nacimiento alternativos, proporcione la información correspondiente en la sección I.D. [↑](#footnote-ref-1)
2. Véase la resolución 2082 (2012) del Consejo de Seguridad, párrafos 2 y 4. [↑](#footnote-ref-2)
3. Véase también la resolución 2255 (2015) del Consejo de Seguridad, párrafo 13. [↑](#footnote-ref-3)
4. Resolución 2082 (2012) del Consejo de Seguridad, párrafos 13 y 14. [↑](#footnote-ref-4)
5. Eso incluiría apodos, nombres de guerra, siglas y acrónimos frecuentes y nombres con que la persona se refiere a sí misma u otros se refieren a ella. Aunque no se espera que se compruebe si esos alias aparecen en los documentos jurídicos, pueden ser útiles con fines de identificación, en particular para determinar la fiabilidad de una posible coincidencia relacionada con otros datos de identificación. [↑](#footnote-ref-5)